

РОЗДІЛ УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 110 [860] ♦ Вівторок, 14 червня 1994 року ♦ Ціна договірна

ЛАСКАВО ПРОСИМО НА САБАНТУЙ



Святкувати, то по-татарськи

11—12 червня в Києві відбувся I Всеукраїнський конгрес татар, у якому взяли участь татарські регіональні культурні об'єднання, фонди, асоціація з Києва, Львова, Харкова, Симферополя і Севастополя, а також делегації з Казані та з Набережних Челнів.

Київня отримали рідкісну можливість стати свідками святкування національного татарського свята сабантуя, що припадає на червень, і змагань з національної боротьби, які відбулися на стадіоні «Спартак». Учасникам же конгресу довелося добре попрацювати: 11 червня відбулися засідання всіх регіональних об'єднань, де заснували асоціацію татар Укра-

їни, яку очолили Р. Нізамієв, Ш. Баширов, М. Сафаров. І вже 12 червня на установчому конгресі, що відбувся в Українському домі, новостворену асоціацію прийняли до Всесвітнього конгресу татар.

До речі, I Всеукраїнський конгрес татар привітали О. Блаз — начальник відділу національно-культурного розвитку Міністерства у справах національностей і міграції, С. Джемієв — муфтії духовного управління Криму та С. Таїров — представник Кримськотатарського культурного товариства в Києві, зареєстрованого знову ж таки 11 червня.



Проект договору готовий

Делегація кримського парламенту в п'ятницю ввечері передала українській стороні проект договору між Україною і Кримом. Переговори представників сторін у рамках міжпарламентської українсько-кримської робочої групи завершилися в Симферополі.

Як повідомив агентство «Інтерфакс—Україна» керівник кримської делегації, представник парламентської комісії із законодавства та законності Сергій Нікулін, цей проект складається з трьох частин: повноважень, що їх Крим делегує Україні; повноважень, що їх Україна

може делегувати Криму; спільних повноважень. Він не конкретизував у той же час змісту цих частин.

За словами С. Нікуліна, під час чергового раунду переговорів «сторони навіть не намагалися розглядати ті статті Конституції Криму, які не влаштовували Україну». Кримська делегація, сказав він, прямо й недвозначно заявила: перегляду Конституції Криму не буде.

Робоча група вважає: завершено лише перший етап, і наполягає на тому, щоб продовжити роботу.

Продиктовано в номер

У Президії Верховної Ради України

10 червня відбулося засідання Президії Верховної Ради України, на якому розглянуто ряд питань, зокрема організації роботи Верховної Ради на наступному тижні.

З врахуванням обговорення, Президія схвалила ориєнтовний перелік пи-

тань для розгляду на пленарних засіданнях.

Розглянуто інші питання державного життя республіки.

Засідання Президії вів Голова Верховної Ради України О. Мороз.

Прес-центр Верховної Ради України.

Духовність — мир і злагода

Релігійне життя в Україні розвивається, і це добра ознака. Злагода у вирішенні будь-яких міжконфесійних питань служить мирові й спокою в державі, у кожній хаті. Проблеми релігійного життя — у центрі діяльності владних структур. Не залишає поза увагою ці питання й Президент України Леонід Кравчук. Про це йшлося на його зустрічі з представниками найбільших церков та релігійних організацій України. Нині в нашій державі зареєстровано 67 релігійних конфесій, організацій, течій. Щоб їх діяльність справді служила відродженню духовності людини, мирній атмосфері в суспільстві, необхідно дотримуватися Закону «Про свободу совісті й релігійні організації», чинного законодавства. Леонід Макарович зазначив також, що поліпшення міжконфесійних стосунків служимим державне

сприяння в культурній, благодійній, миротворчій діяльності церковних громад. Деякі представники місцевої влади, однак, іще не розуміють, що всі конфесії рівні перед законом. На його думку, церква має бути відокремлена від держави.

Під час зустрічі висловлювалися пропозиції щодо чистоти канонічних основ у релігійному середовищі. Наголосувалося також, що українська земля — не місіонерська територія, куди можуть беззастережно прибувати сумнівні проповідники. Говорили також, що оподаткування церковних надходжень, митний збір на гуманітарні надходження церквам здійснюються необґрунтовано. Було висловлено також пропозицію про необхідність створення консультативного комітету з релігійних питань.

Послання главі парламенту

Президент німецького бундестагу Ріта Зюсмут надіслала послання Голові Верховної Ради України Олександр Морозу.

Від імені бундестагу ФРН вона передала сердечні поздоровлення з нагоди обрання О. Мороза Головою Верховної Ради.

«Німецький бундестаг, — зазначається в посланні, — з великою увагою і зацікавленістю спостерігає за виборами і початком роботи нового українського парламенту. З метою поглиб-

лення відносин і взаємних контактів між нашими двома парламентами я запрошую Вас здійснити офіційний візит до Федеративної Республіки Німеччини. Буду рада вітати Вас в Бонні разом з делегацією Верховної Ради в зручний для Вас час», — говориться в листі Р. Зюсмут.

Президент бундестагу побажала Голові Верховної Ради України та його заступникам успішної діяльності на їх високих і відповідальних посадах.

Налагоджується співпраця аграріїв двох країн

10 червня Перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко прийняв провідних фахівців Агробанку Греції професора Георгаса Бугіукоса та економіста Стеллу Беверату-Крусталлакі, а також представника «Євросервіс Консалтінг» Нікоса Петропулоса, зустріч відбулася з ініціативи агентства міжнародного співробітництва та інвестицій при Кабінеті Міністрів України.

Під час розмови її учасники обмінялись думками щодо нових можливостей грецько-українського співробітництва, зокрема у справі фінансування сільськогосподарських проєктів.

О. Ткаченко висловив сподівання, що грецька сторона докладе активних зусиль для налагодження ділових зв'язків з нашою країною в агропромисловому виробництві. Україна відкрита для найширшого інвестування в економіку і її закони сповна гарантують захист інтересів зарубіжних партнерів, підкреслив перший заступник Голови Верховної Ради.

Розмова пройшла в атмосфері обоюдної зацікавленості в розвитку співпраці аграріїв двох країн.

Прес-центр Верховної Ради України.

Дипломатія у дії

Опублікуванням спільного комюніке завершилися сесія Ради Північноатлантичного співробітництва (РПАС) у Стамбулі. Міністри закордонних справ країн—членів НАТО і держав, що раніше входили до Варшавського Договору, наголошували в документі, продовжили консультацію щодо «регіональних конфліктів і напруженості, яка позначається на безпеці» у цьому регіоні світу. Учасники сесії, зокрема, висловили серйозну занепокоєність останніми подіями в Криму. Міністри підтвердили свою

позицію, яка передбачає розв'язання проблеми згідно з Конституцією України за збереження її територіальної цілісності. На засіданні РПАС виступив керівник української делегації А. Зленко. Він також провів серію двосторонніх зустрічей з главами зовнішньополітичних відомств ряду країн та ознайомив їх із становищем в Україні, ходом передвиборної кампанії та позицією нашої держави щодо розв'язання проблем Криму і Чорноморського флоту.

**Життя Рад:
вибори
26 червня**

СИЛА ВЛАДИ — В АВТОРИТЕТІ

У загальному і спокійній передвиборчій кампанії на Чернігівщині стався, на наш погляд, досить цікавий випадок: саудит Інституту державного управління і самоврядування при Кабінеті міністрів Володимир Бичек відмовився від подальшої боротьби за відповідану посаду голови міської Ради Чернігова... на знак протесту проти чинного законодавства про вибори. Він вважає, що виборча кампанія-94 за законом, який суперечить Конституції, погіршить управління територіями, унеможливить проведення єдиної державної політики, створить ґрунт для сепаратизму, призведе в цілому до руйнування виконавчої влади в державі. Можна в такому погоджуватися чи не погоджуватися з пропозитом, але факт залишається фактом: сьогодні, як ніколи, майбутні вибори не сприймаються на Чернігівщині однозначно. Тим більше, де питання нині активно обговорюється, ново стало приводом для політичних дискусій. Багато хто хвилює найголовніше: за яку владу незабаром відамо голоси — асидити чи знову формальну, як функції до того ж вона виконуватиме?

Так, зокрема, учасники мітингу, який відбувся 4 червня на Красній площі Чернігова з ініціати місцевої асоціації правників, вважають, що все за — у старих номенклатурно-корупційних кадрах, які нині треба змінити. Лише нові люди, на їх думку, зможе виконати головний дівіз мітингувальників: «Диктатура закону — запорука демократії, порядку, добробуту».

6 червня відбулася прес-конференція кандидатів у депутати від регіонального блоку реформи «Вибір Чернігівщини».

Претендента на посаду голови Обласної Ради Олександра Старобинського, його однодумців, які стало зрозуміло з їхніх виступів, найбільше хвилює ста-

тус найнижчої службової особи регіону, її повноваження. «Вибір Чернігівщини» готовий як узяти на себе важку ношу за забезпечення пенсіонерів, інвалідів солідарними пенсіями, а прадожчик — ефективною роботою, так і почати не експерименти, а реформи. Кандидати в депутати до місцевих Рад не вписані лише в одному.

— Якщо позиція центру щодо повноважень голови Ради і самої Ради залишиться незмінною, — зауважив директор швейної фабрики «Сіверянка» Олександр Алареюк, — то команда Старобинського у разі перемоги нічого не зможе зробити.

Побовання ці не безспадіставні. Адже нинішній голова обласної Ради Олександр Лисенко, по суті, через загалу невизначеність повноважень керівника обласної, всілякі законодавчі їх обмеження нині не брати участі у боротьбі за посаду, яку обіймає. Зайняючи перед виборчими, він чесно визнає, що в таких умовах мовою став одним з безпосередніх винуватців плачевних результатів господарювання. Преставити Президента України в області секретар Мельничук теж недовольний тим, що не зміг повною мірою використати свої можливості як керівник виконавчої влади. Як їм тому причиною? Цікаво було почути його думки як практиків.

— Ми говоримо, — сказав він, — про необхідність сильної виконавчої влади. Та ось парадокс: за 2 роки і 2 місяці роботи на віцеполювальній посаді я не пам'ятаю, щоб вищестоящий центр нам у чомусь суттєво допоміг або суворого спитав. Регіони, по суті, були кинути напризволяще. Глав обласної міністрації перетворили на завзятих прохачів Києва. А там їм нікому не потрібні ці свої місцеві проблеми. Коли перший секретар обласного КПУ подія знімав верха, чому на 100—200 гривень зниз-

лися надії молака в області, суворо відповів за прорахунок. Я, звичайно, проти такої адміністративної практики. Але ж сьогодні, складається враження, центральну виконавчу владу абсолютно ніщо не хвилює.

На думку главы обласної міністрації, Верховній Раді потрібна ретельно і виажено проумати механізм взаємоз'язку центру і нижчих виконавчих структур.

— Це добре, що голів Рад обирали все населення, — зауважив член Раді, депутат від району, який займається тинном креатив довіри — не незалежність від центру. Як на мене, відповідальність голів виконавчої влади на місцях перед вищими органами влади посилається, якщо у разі тих чи інших порушень чинного законодавства, ігнорування Конституції України їх засудовувати на сесії Рад вищого рівня. Скажімо, сесія обласної Ради може усунути від виконання службових обов'язків за поданням голови обласної голову райради, який дискредитує державну владу, не вміє організувати як сама справу. Так само голову обласної за поданням Президента може звільнити сесія Верховної Ради.

Важлива і така деталь. Проте довідався від главы Месської райадміністрації Віктора Олійниченка.

— Мені хотілося б, — сказав він, — щоб законодавці врахували й те, що найнижча службова особа у районі забезпечує виконання тих чи інших державних завдань переважно своїми авторитетами. Що належало впливу на керівників виробництва, особливо державних підприємств, обмал. А це призводить до того, що деякі з них заохочували службовим становищем, діють безвідповідально, на шкоду державі.

Як бачимо, слухини і наболялі думки велике розмаїття: на місцях багато хто, як мовлять, на власній шкурі відчува-

розпачистість, багатозначність положень законів, які наробили чимало лиха Україні, призвели до небажаних економічних наслідків. Тим часом насторожує не тільки це, а й інша невтішна реальність.

— У нашому селі всі, кому пропонували, відмовилися бути кандидатами в депутати райради, — поділявся наболялим голосом Давидович сільської Ради Михайло Конюк.

Ніхто не міг довго відстоювати інтереси селян у райцентрі. Всі бажаючі... Та зрозуміти «відмовників» можна: зрештою, депутатська робота обтяжлива, вона нічим не заохочується.

Як я довідався в обласній, на 500 місць у районі Ради претендують 678 кандидатів. Серед них в основному керівники — задебільшого голови сільгоспкооперативів, голів сільвиконкомів і т.п. У сільській ж Раді люди вибиратимуть узагалі переважно без альтернативи — на 7421 депутатських місць 7651 кандидат-претендент. Все це виразно говорить про те, що авторитет Рад районного, сільського — базового — рівня по суті упав в очах населення.

Тому й не спостерігається в області великої боротьби за засоби у них депутатських мандатів. І тактичний стан, безперечно, знову негативно впливає на дієвість депутатського корпусу: безальтернативні вибори і легка перемога на своїй виборчій дільниці явно не сприятиме активній роботі народних обранців в округах, не виробить у них почуття відповідальності за викидане довіря.

Більш ніжніх Рад, які частенько складаються з некомпетентних людей, не можуть провести сесію через відсутність кворуму, триватимуть. Як тоді працюватимуть пойдено обрані голови Рад, котрі переможе у нелегкій боротьбі (у багатьох районах Приднісся) до крісла мігуть по 4—5 кандидатів? Чи не згіняться вони, активні, небайдужі, авторитетні з елементарною пасивністю, інертністю депутатів? Яких підля чекати від такої співпраці?

Я розумію, що життя ставить чимало важких запитань. Але на них треба шукати відповідей.

Сергій ПAVЛЕНКО.

Чернігівська область.



**Зробіть ковбасу
дешевшою,
я перший буду
аподуватиму...**

Під час зустрічі з журналістами, присяченої результату поїздки по 8 областях України у рамках передвиборчої кампанії Іван Плющ говорить в основному про економіку. Але під своїм кутом. «За два останні роки я маю ідею див по території, — сказав Іван Степанович, — це — найбільша помилка. Якщо ми втрачимо трудові колективи за такою державницької політики — можна злити воду...»

У Донецьку Іван Плющ зустрічався з шахтарями. Йому розповіли про те, що прогресивні технології видобутку вугілля з тонких пластів тут розробили ще 40 років тому. «Наступного року її буде втлено. Це те, чого не зробили для наших кабінетів», — сказав він журналістам.

У Миколаєві та Херсоні кандидат у Президенти зустрічався з суднобудівниками. І якщо у Миколаєві майже безбесібно перейшли на мирну продукцію /будували авіаційні крейсери, тепер будують танкери/, то у Херсоні справи гірші. Висновки Іван Плющ з цього не робив, але навів ряд причин, що заважають працювати.

Зустрівся Іван Степанович і з працівниками виноградарства під Каховкою. «Не будемо ми закривати виробництво, хоча завод побудований ще за часів НЕП. Бо хоча на останніх прийомках взяли мови виставити імпорту горілку, а я, як цінитель! — відкреслюю, не побоятися — вважало, що наш самотан — не гірший».

Проблему Криму Іван Плющ бачить просто: «Не завжди треба питати, чи хоче кримський парламент, а чого — ні». Що стосується флоту — «не можна ділити бухти, як це сьогодні роблять. У противному випадку даватиме ділити всі бухти колишнього Союзу. І тоді чому б Україні не мати хоча б маленьку бухточку в Калінінграді?»

Одна журналістка, констатувати перемогу на парламентських виборах лівих, запитала у Івана Плюща: «Про вас ходять анекдоти: Мороз обирали Плющем — отже, має стати дешевшим!» Іван Степанович відповів: «Якщо Мороз зробіть ковбасу дешевшою, я перший йому аподуватиму...»

Костянтин ПАРИШКУРА.

**В. ЛАНОВИЙ:
ринок — не мафіозизація
всієї країни**

Кандидат у Президенти В. Лановий побував на кількох підприємствах, зокрема, шахті В.І. Леніна, зустрівся з жителями Кривого Рогу, представниками місцевих громадських організацій, партій і профспілок.

«Хтось спекулює на природному багатстві наших громадян буди багатими, соціально позбавленими і під висівкою «ринкової перетворення» форсує процес мафіозизації всієї країни», — заявив на своїй передвиборній зустрічі з представниками громадських організацій Кривогородщини Володимир Лановий. На місцевих посадах він бачить В. Черника, В. Пизненка, С. Голубового, Г. Омеленчука...

**Валерій Бабич
не знає поразок**

Тріумфальним назвали перебування на Харківщині кандидата у Президенти України Валерія Бабича журналісти Слобожанщини. Вже першого дня прямий телефон, у якому Валерій Бабич спілкувався з виборцями Харківської та сусідніх областей, на прохання телеглядачів було за часом продовжено у прямому ефірі. Як підкреслює Валерій Бабич, кандидатом у Президенти України він став лише з єдиною метою — щоб вивести економіку України з нестримної ситуації дикого ринку, в яку її дедалі більше заганяють непрофесійні рішення, укази і постанови непрофесійних керівників великої і потенційно багатого держави.

Микола КОСИЙ.

Хто є хто

КРАЇНУ НАГОДУЮТЬ КОЛГОСИ, ЯКЩО...

Сьогоднішній наш сніфозмовник — голова Комісії з питань агропромислового комплексу, земельних ресурсів та соціального розвитку села **Анатолій Степанович Даниленко**. Йому сорок один рік. Закінчив **Вінницький сільськогосподарський інститут** (за фахом — ветлікар), згодом — **Уманський інститут**. Працював головним ветлікарем колгоспу імені **Шорса**, головою колгоспу імені **Куйбишева**, імені **Вузицького**. Три роки тому на прохання односельців очолює колгосп імені **Шорса** (с. **Карпачин** **Миронівського району** на **Київщині**).

— **Анатолію Степановичу, а для чого було залишати господарство імені Вузицького? Колектив цей, як кажуть, гримів на всю державу. Там все було відпрацьовано, господарство — у райцентрі, слава про вас як про керівника линула далеко за межі області.**

— **Хіба ж можна таке гірхіве запитання ставити, коли мова йде про малу батьківщину — село, де народився, виріс, де живи. У Миронівці, справді, було дуже працювати, я розумів людей, людей — не втримався. Хотілося, щоб і господарство, і село все рідне також стали зможними, щоб селяни жили добре. Сьогодні господарство імені Шорса нічим не поступається господарству імені Вузицького.**

— **Ви були народним депутатом ЦСР. Розкажіть про свою діяльність у тому парламенті.**

— **Разом з трьома аграрними депутатами працював у Раді колгоспів. Розробили ряд законів і вніесли їх на Верховну Раду.**

— **Хто такий сьогодні голова колгоспу: представник колективу**

в районі чи представник владних структур на селі?

— **Насамперед це — безградна, незнана людина. Він може працювати кілька років, а якщо кому не догодить, то його миттєво звільнять з посади. Особливо це практикувалося раніше. Та й тепер наші владні структури полюбляють за звичкою смикати за віжки, надикувати вказівки, домагаючись виконання державних зобов'язань, договору. Щоправда, без будівельних гарантій того, що забезпечило б виконання цих зобов'язань.**

— **Кажуть, що, затиснувши лещатами дефіциту, неспелівають вони весь час лідув на порушення законів. Я сказав би інакше: а може то закон спрямований на те, щоб господарство не розкріпачилося, щоб керівника тримати загнузданим.**

— **Як ви ставитеся до фермерства і чи є фермери у вашому селі?**

— **У Карпачині три фермери. Не скажу, що вони знімають зрізки з неба і що в них краді вкради, ніж у колгоспів. Вони стають на ноги і тому треба їм допомогти. Але однозначно: країну нагдуєють колгоспи. За умови, якщо держава провадитиме розумну по-**



літику щодо села і агропромислового комплексу

— **У чому вона має полягати?**

— **У чіткому контролі за виконанням усіх законів. Я, наприклад, радий, коли на свій з'язок Закон про пріоритетний розвиток села. Але він так і залишився добрим наміром на папері. Треба виробити повагу до закону. Верховна Рада повинна не тільки приймати закони, а й контролювати, як їх виконують.**

— **Як будуть перші кроки Комісії?**

— **Плануємо розробити програму дій на перспективу і вніести на обговорення Верховної Ради закони, які сприятимуть розвитку агропромислового комплексу і соціальному розвитку села. У**

найближчий період маємо розглянути питання підготовки до життя. Сьогодні держава дуже слабо над цим працює.

— **А хто підготує до життя — це справа парламенту?**

— **Так. Верховна Рада має нести відповідальність за те, щоб на столі в наших людях був білий. Держава не виконує своїх зобов'язань перед товариством. Даві. Треба переглянути ціновиробництво. Між промисловістю і сільськогосподарським виробництвом немає паритету цін. Треба негайно вивести порядок з фінансово-банківської сфери. Вона сприяла тому, що село поставлене на коліна. І, напевно, не можна звільнити з переглядом системи оподаткування.**

— **Чи задовольняє вас діяльність уряду щодо села?**

— **Звичайно — ні. Як вона може задовольняти, коли село кожить до пририв. Треба швидше формувати новий Кабінет міністрів. Непокійте мене і ставлення до АПК нашого Нацбанку, банку «Україна». Треба створити справді селянський державний банк.**

— **Ви належите до якої партії?**

— **Так. До Селянської. Є головною обласною партійної організації.**

— **Як властиво вас виставлять?**

— **Маю міду сибу і терпелу та мудру дурину. Всього тигар сім'яних турбот лежить на її плечах і плечах двох доньок.**

— **Свого часу в Миронівці заважила команда «Нива», яка нині грає на першості України. Карпачин завжди славилися футбольною командою. А сьогодні їх там аж дві. Чи не наклали для господарства утримувати футболістів?**

— **Звісно, наклали. Але не хлібом єдиним має жити селянин.**

**Він розмову
Леонід БРОВЧЕНКО.**



Проблеми села — у центрі уваги

На Харківщині кандидат в Президенти України Іван Плющ побував у селі Петропавлівка Куп'янського району, відповів на численні запитання працівників колективного сільського господарства. Соціальний захист, пенсії, забезпечення, технічне оснащення господарства — ось далеко не повний перелік проблем, які, на думку селян, необхідно розв'язувати майбутньому Президенту України у першу чергу. Інакше, як кажуть на селі, в економіці України настануть не кризові явища, а повний крах. «А щоб цього не сталося», — сказав І. Плющ, — в країні, в парламенті повинні перемогти не «ліви» і не «праві» сили, а партія здорового глузду», членом якої вважає себе І. Плющ. Другим місцем, куди прибув І. Плющ на час передавання цього повідомлення, став Куп'янський ліварний завод. На жаль, проблем тут не менше, ніж на селі.

Микола КОСИЙ.

Харківська область.

Без Донбасу немає майбутнього

Під час перебування в Луганській області кандидат у Президенти України І. Плющ зустрівся з колективом Кіровського заводу порошкової металургії, шахти «Луганська № 1», радгоспів Слов'янського району, провів прес-конференцію для журналістів.

Особливо луганчан хвилювала проблема свого регіону: чи не став Донбас справді відцпадованим краєм, який не має перспектив, погасло «кочегарю» країни? Іван Степанович не погодився з такою думкою. «Без Донбасу Україна не відбудеться», — заявив кандидат у Президенти. — Ми маємо 63% енергоносіїв від загальних потреб, і в основному вони знаходяться саме тут».

Анатолій КОВЕЛЬЮК.

Луганськ.

Назад ходу у нас уже немає

Однозначно заявив учора, 13 червня, під час першої своєї зустрічі на запризківській землі кандидат у Президенти України Леонід Кучма. Відповідаючи на запитання: «Чи можливе на Україні повторення 17-го року?» — він сказав: «17-й рік може бути в нас лише в тому випадку, коли ми дійсно доведемо людей до відчаю. Але це буде куди страшніша ситуація... Я це раз кажу: дивуюсь терпимості нашого народу...»

Після зустрічі зі студентами та викладачами університету Леонід Кучма побував у радгоспі «Першотравнево-му», зустрівся з виборцями Мелітополя і Запоріжжя, провів прес-конференцію.

Володимир ДУПАК.

Запоріжжя.

Джордж Сорос відзначив, що програми, які він підтримує в нашій державі, розвиваються успішно

Організації і фонди, які створив в Україні відомий філософ, філантроп і прогресивний діяч Джордж Сорос, програми, які він підтримує, розвиваються досить швидко. Швидко встановлюються й певні традиції. Одна з них — періодичні зустрічі керівників організацій та програм, фінансованих Д.Соросом. Чергова — п'ята, така координаційна зустріч, на котру прибув Д.Сорос, нещодавно відбулася у Києві. Її організатором і господарем на цей раз виступила Українська правнича фундація.

«Мені дуже приємно бачити, як розширюється коло наших організацій», — наголосив у своєму виступі Д.Сорос. — Тим більше, що і справи йдуть чудово».

Про діяльність Української правничої фундації учасникам зустрічі докладно розповіла виконавчий директор УПФ Галина Фріланд. З інформацією про роботу соросівських організацій в Україні виступив виконавчий директор міжнародного фонду «Відродження» Богдан Будзан.

Міс патріот

«Майже ідеальними» вчителями молодших класів назвали Лідію Шербакову (Українська гімназія) та Валентину Соколенко (СШ № 200), гуманітаріями — Галину Дмитренко (Українська гімназія) та Софію Скулейко (СШ № 200). Їм вручені грошові премії. Заохочувальними преміями в розділі «природничий цикл» відзначені Галина Заїка (Українська гімназія), Валентина Загороднюк (СШ № 127) і Людмила Гожи (СШ № 200). Крайшим в столиці визнані школи № 186, 200 та Українська гімназія.

Учителі в один голос заявили, що «вперше побачили перевірку, яка розмовляла з нами не з панського ганку».

Справі протекції була присутня голова Торонтської філії Суспільної служби українців Канади Марія Спольська.

Людмила МИКІТЮК.

Чорний біль України

7 червня у селищі Брусилів відбулася позачергова сесія районної Ради, присвячена ліквідації наслідків Чорнобильської аварії. В її роботі взяли участь народний депутат України Григорій Сидоренко, голова райради Василь Сорока, представник Президента у Брусилівському районі Володимир Петрівський, керівники суспільних організацій.

Емоційний виступ депутатів стало зрозуміло, що виконання тут чорнобильської програми провалювало. Приміром, із 2972 запланованих на перше січня цього року будинків здали лише 1546. У селах Озерня, Осівці, Хомутів в ряді інших немає шкід, дитсадків, лікарень. Десятки переселенців з

Народицького, Коростенського, Овруцького, Олевського районів шукають і не можуть знайти роботу. Все це дало підстави голові районної Спільноти «Чорнобиль» Галіні Андріївській кваліфікувати таку ситуацію як «генотип проти політиків, котрі можуть повернутися до чорнобильської резиденції».

Сесія райради прийняла звернення і відкритий лист до керівництва України. Григорій Сидоренко назвав ці документи ударом сполучного зв'язку, котрий сповіщає про чорний біль українців.

Віктор БОРСУК.

Житомирська область.

Пріоритет ЄС — село

З 1991 року Європейське Співробітництво за програмою ТАСІС (технічна допомога країнам СНД) надає Україні допомогу в різних напрямках на суму близько 150 мільйонів єку. Однак пріоритетним напрямом допомоги посол ЄС в Україні Луїс Морено вважає частину ТАСІС щодо галузі сільського господарства та розподілу продуктів харчування. Саме про це йшлося на прес-конференції експертів ЄС з аграрних питань.

Вони розповіли про ті проекти в рамках програми ТАСІС, що їх уже втілюють в Київській, Одеській, Кіровоградській, Луганській та Чернівецькій областях. Йдеться про консультативну й тех-

нологічну допомогу в удосконаленні інфраструктури переробки харчових продуктів, галузі виробництва м'яса, молока; фруктів, овочів та кормів для худоби, в поліпшенні оптового та роздрідного продажу продуктів, вивченні вимог і приватизації радгоспів, менеджменту та підготовки персоналу в сільському господарстві та харчовій промисловості тощо. Експерти також розповіли про ті проекти, які ЄС передбачає реалізувати в майбутньому. Луїс Морено висловив сподівання, що роки за десять сільське господарство України посідає друге місце в Європі.

Олексій ВРЕУС.

Розквітай, «Камальво»!

Коли скласти назви індійської квітки камал та української мальви, вийде «Камальва». Так назвали клуб українсько-індійського жіноцтва його учасниці. «Камальви» вже рік. Цей перший жіночий учасницький клуб теж відзначили з вигадкою. Зустрілися в Музеї декоративно-прикладного мистецтва України, що на парку дозволу своєї звичної тиші, — тут побували носилися індійські та українські діти, а один із залів був шкільний на демонстраційний, аніж на музейний. Відбувалося чудове дійство. Жінки знайомили присутніх з національними костюмами своїх країн. А в одязі, особливо жіночому, як відомо, заховано дуже багато інформа-

ції про душу народу, його традиції, культуру, якщо хочете, про природу й клімат. Демонстрували вбрання своїх матерів та бабусь дружини співробітниць посольства Індії в Україні — з однієї сторони, а з другої — праціниці музею. Дуже різні це були костюми, та коли уважніше придивнятися, знайдеться чимало спільного. Так, протягом століть Україну та Індію єднали культурні зв'язки. Відновити їх, поглибити поклав за мету клуб «Камальва». Про це говорили його співпрезиденти місця Девара й пані Жулінська, а також інші учасниці клубу.

Людмила БАРАНЕВИЧ.

Донецький газ

Шахтарська північ Донецчини може стати газосною артерією для всього індустріального краю. Про це останнім часом кажуть не тільки вчені, а й підприємці. У Краматорську, зокрема, зареєстровано спільне українсько-російське підприємство «Уралмаш — Лиман». Воно береться за розроблення та реалізацію програми «Газ Донецчини». Проект передбачає введення в дію розвідувальних газових свердловин на півночі регіону, у перспективі — пошуково-геологічні роботи уздовж річки Сіверський Донець, у районі міст Дружківка, Костянтинівка, Краматорськ.

Юрій ДОЦЕНКО.

Іракці зацікавилися буковинським нафтообладнанням

На Буковині побувала делегація Міністерства нафти Іраку на чолі із заступником міністра Тахом Хмуд Моса. Метою її приїзду було укладення договору з колективом Чернівецького об'єднання «Машинобудівний завод» на виготовлення устаткування для іракських нафтопереробних корпорацій. Сторони домовилися, що розрахунок за поставлену продукцію буде здійснюватися нафтою.

Щоб прискорити виконання цього взаємовигідного замовлення, Комітет з нафти й газу України надасть буковинським машинобудівникам пільговий кредит.

Гості з Іраку, відзначивши високу технологічність надійності чернівецького нафтообладнання, пообіцяли, що завод стане його основним постачальником на найближчі роки. А ця перспектива дає надію підприємств, бо його потужності матимуть постійне завантаження.

Василь БАБУХ.

Молодіжна політика — важливий напрям

Днями в Міністерстві у справах молоді та спорту відбулася презентація книги «Молодіжний обмін між Сходом і Заходом: зніти, факти, думки українців» за матеріалами про став сучасної молодіжної політики в світі.

Російське видання книги, підготовлене і здійснене в Києві Українським науково-дослідним інститутом проблем молоді за активної підтримки Мінмолодьспрсу, вийшло друком у видавництві «Академікспрес». (Англійське видання збірника побачило світ навесні 1994 року в Берліні).

У передмові до російського видання міністр Мінмолодьспрсу Валерій Борзов влучно визначив головну ідею книги: коли суспільство справді піклується про майбутнє, воно несе відповідальність за створення на молоді.

Вільність матеріалів збірки за текстами доповідей на Конференції з питань молодіжного обміну між Сходом і Заходом, що відбулася у Потсдамі в березні минулого року.

За матеріалами інформаційного агентства УМА.

Ракетний крейсер «Варяг» буде утилізовано

Такі рішення прийняла колегія Міністерства машинобудування, ВПК та конверсії України 2 червня. Віце-прем'єр-міністр України Валерій Шмаров в інтерв'ю журналістам 9 червня назвав це рішення «вимушеним і трагічним». Свого часу Україна запропонувала Росії викупити недовбудований крейсер, що стоїть нині біля причалу Чорноморського суднобудовного заводу в Миколаєві, але відповіді так і не дочекалася.

Бароко — стиль цілої епохи

Доба українського бароко, як відомо, подала нашу культуру чимало видатних імен, явищ. Бароко — стиль не лише мистецтва, а й цілої епохи XVII—XVIII століть, коли Україна достойно вишла на європейський шлях міжкультурного обміну. При Національному університеті «Києво-Могилянська академія» нещодавно відкрито центр «Українське бароко», покликаний вивчати, узагальнювати блискучий досвід барокової культури. На його базі виконують державний проект «Історія українського бароко», в якому беруть участь провідні вітчизняні та зарубіжні вчені.

Офіційно

До візиту
міністра
закордонних
справ Ізраїлю.

Завтра в Україну з триденним офіційним візитом прибуває міністр закордонних справ Ізраїлю Шимон Перес. Програмою перебування передбачено його зустрічі та переговори з керівництвом нашої держави. Плановано підписання протоколів про культурне співробітництво України та Ізраїлю, а також ряду економічних угод.

Шимон Перес народився 1923 року в Польщі. Учився в Гарвардському університеті США. З 1948 року обіймав керівні посади в Міністерстві оборони Ізраїлю. У 1959 році був обраний депутатом кнесету.

1969 року Ш.Перес був міністром без портфеля, у 1970–73 роках — міністром транспорту і зв'язку, а в 1974 році — міністром інформації в уряді Голди Мейр.

У 1974–77 роках — міністр оборони в уряді Іцхака Рабіна. З 1984 по 1986 роки — прем'єр-міністр Ізраїлю. У 1990–92 роках Ш.Перес очолював опозицію в кнесеті. З 1992 року — міністр закордонних справ Ізраїлю.

Інтеграція за Назарбаєвим

Завершив роботу над проектом формування Євразійського союзу держав (ЄАС) Президент Казахстану Н. Назарбаєв. В особі Євразійського союзу, повідомляє асистентом КазТАГ, ідеться про створення додаткової інтеграційної структури, що поєднується з існуючою СНД. Увійти до нього мають лише ті держави, які мають намір до взаємодії між собою на більш високому рівні з одночасним створенням належних інструментів інтеграційної забезпечення.

Принципи й механізми запускання Євразійського союзу, за задумом Н. Назарбаєва, мають будуватися на основі «проведення національних референдумів або рішення парламенту про виходження держав до ЄАС». За основи його функціонування слід узяти «рівність, неутрачання у внутрішніх справах одне одного, територіальну цілісність і недоторканність державних кордонів». Усе це разом узяття «має закласти юридичні та організаційні передумови для поглиблення інтеграції у напрямку формування економічного, валютного та політичного союзу».

Проекти

Неефективність існуючих механізмів співдружності. Точніше, відсутність структури, що забезпечувала б виконання прийнятих численних документів у рамках СНД. Про це заявив пер-секретар казахстанського Президента Нурлан Даненов. Поки що, повідомив він, ідея ЄАС у вигляді конкретної пропозиції до порядку денного якихось офіційних зустрічей не вносили.

Ігор ГРУШКО.

Фотофакт



Фото Центральбльд.

На зв'язку Москва

Ось тобі й «Согласие»,
або Хто ви, вороги народу?

Російська опозиція, здається, приступила до реалізації великомасштабних планів «боротьби з антинародним режимом», про які заявив пан Рудчій, цинічно вишикуючи «аерофортовські апартементи». У Москві відбувся установчий форум, покликаний згуртувати в одну беззаступну колону розрізнені групи політиків, котрі мріють про найвищі посади у Державі Російській.

Серед організаторів нового (старого?) руху «Согласие» во ім'я Росії зібраних всі давні знайомі і зовсім нові. Милый юсатий образ «президента» Рудчійого почав було забуватися, але він нагадав усім про себе, з'явившись як другий. Поряд із давнім своїм «задушенням другом» товаришем Аук'яновим, з яким ледь було не розірвався як із змовником, у путчовому війську 91-го. Проте час, проведений у аерофортовських снахах, зробив цих людей «однокашниками» по ідеї і соратниками в боротьбі. Як і з Василем Стародубцевим, який опинився незрозумілим як серед членів «ГКЧП». А ось колишній міністр зовнішньоекономічних зв'язків у кабінеті Гайдара Сергій Глаз'єв — порівняно новий опозиціонер. Це не Проханов із Зюгановим чи, скажімо, Бабурін з Говорухіном. Та всі вони розмірковували однаково: поодинокі ладу не взяти, отже потрібно об'єднуватися. Так і з'явилось «Согласие», природно, «во ім'я Росії». Під останнім маєтись на увазі весь Радянський Союз, народ якого тільки й жадає «визволення».

Економічним апостолом руху виступив Глаз'єв. На установчій конференції він дав дуже кваліфікований і професійний аналіз стану справ у Росії. Висунув і першорядні завдання: підвищення рівня життя, діючу структурну політику, макроекономічну стабілізацію. Складалося таке враження, що інші — ті, хто нині при владі, — домагаються чогось іншого. Але за всіма цими хоршими словами Глаз'єва доволі чітко було помітно, що на одне питання не може він дати зрозумілої відповіді: як же всього досягти? Щоправда, підказав йому це один «согласитель», член депутат Державної думи і директор виробничого

об'єднання «Енисей» П.Романов: мовля, треба провести «волевоу перебудову» і примусити кожного підвищити свою працездатність у 8–10 разів.

На установчій конференції «Согласия» створювалося враження: кожний намагається бути перед іншими більш патріотичним і прозорливим. Г.Зюганов, наприклад, зазначив, що серйозною перепороною у досягненні громадянської згоди в Росії є Салдин, а отже, мовлять, варто змінити Конституцію РФ і заразом ліквідувати білолезкі угоди. Продавчик свій і публіцист О.Циплюк, котрий дав своїй доповіді заголовок: «Російська Федерация і пути возрождения союзного государства». Просто і зі смаком, як кажуть. Але всіх перевірив Олександр Рудчій. По-теперальському чітко він назвав «ворогів народу»: не більше і не менше, це всі, хто підтримує у жовтні Салдина і не підтримує його, Рудчійого. Та й політика «Горбачова — Салдина» — одне доручення «міжнародного капіталу». А якщо так, то й висновок цілком логічний: очікує (за колишнім аерофортовським уязвленням) країну соціальний вибух, а за ним — революція, розпад Росії. Контекстом цих страшних пророкувань йшло лише: обирайте мене, мовлять, до нічого такого жвавішого не станеться. Але, не сподіваючись, мабуть, підтримки «бойових друзів-дочитків», котрі так і не стали бомбардувати Кремль, а також колослиників, танкістів і водаловів Росії, Олександр Володимирович для початку зажадав відновити Радянський Союз, а затим уже «почати наводити порядок».

Не випадково акцентував увагу на всіх цих політичних деклараціях лідерів опозиції. У яку б благопристойну форму їх не вбирали, звідусіль проступає головне

— знайти і покарати ворогів, усіх об'єднати, примусити, привести до щастя під автоматичними стволами.

Нічого нового, на жаль, у цьому нема, як немає, схоже, у цих різних членів столбонних політиків і «плевних репутів» відродження Росії. Є лише бажання владарювати будь-що, навіть якщо знову за це прагнення вершин платитимуть своєю кров'ю інші.

Тож рух «Согласие» во ім'я Росії! дуже мало по суті відповідає своїй назві, не видно в ньому ні згоди, ні прагнення зробити свій народ щасливим посправжньому.

Але сама опозиція — реальність, вагома політична сила, котра ґрунтується на досить примітивних віруваннях частини людей у те, що можна повернути кобасу за 2,20 та безплатні путівки до санаторіїв. Та ба... Але гасла красиві, зрозумілі й дохвалили. А отже, і відлук декілька мають. Гадаю, що все ж з цієї різноманітної публіки виокремиться цілком серйозна група політичних лідерів, які з часом зможуть поборотися за високі пости. Та от біда — навряд чи заохочуть вони мати справу з фігурами явно олізітими. Чи не тому, розраховуючи на продовження своєї «мировочної» місії, потягненню вислизувати з «Согласия» колишній голова Конституційного суду Валерій Зорькін? І чи не тому з наміром на луску шматок їди ще не слесного пирога потягтися поближко до «загального руху» «согласей» афганської війни Проханов та інші не менш відомі літератор Чікін?

Турецькі будівельники разом з російськими та з допомогою солдат швидко відновили обгорілий у жовтні Білий дім. Там, кажуть, нині пишнота та італійські меблі.

Але в пам'яті народу надовго залишаться криваві дні того жорстокого розбирання, що забрало невідомо скільки життів. А тому навряд чи проїдають гасла та заклики до нової конфронтації.

Павло СЕРЕДЕНКО.

На зв'язку — Лондон

Коли голос —
ЗОЛОТО

Пам'ять у мене, прямо скажемо, «рядова». Але збудіть мене вночі, запитайте про аргументи, якими користуються на виборах до Європейського парламенту британські консерватори, — і ви почуєте досить чіткий перелік логічних послідовностей, якими вони намагаються побити політичних опонентів. Справа у тім, що ЄП запросив групу працівників прес-центрів і газет парламентів держав Центральної та Східної Європи побувати на виборах на берегах Туманної країни «і намотати на вуса» досвід, який може стати у пригоді їхнім країнам.

Представників «Толосу України» дісталися консерватори.

Пішчу ці рядки 9 червня, у день виборів, цинічно повернувшись із північно-східного району Лондона. Точніше, з містечка Нортвуду.

Півдня наш кореспондент мерзнув нагорі відкритого двоповерхового автобуса, орендного консерваторами. Поруч зі мною все цей час перебував їхній кандидат Ніколас Бетчелл і його «група підтримки». Заклики з автобуса лилилися безперервно. Причому не просто «у маси», а, за комуністичним принципом, «доходять до кожної людини». У прямому значенні слова. У Нортвуді воліють їздити власними машинами. Отже, як тільки на нашому шляху з'являвся перехожий, мегафон негайно спрямовувався в його бік. «Містера (міс, місі) Толосу! Це за сміху Британію у складі Європи. Не довіряйте лейбористам і міс'єрам, вони хочуть будувати Європу на соціалістичних засадах — з надмірними витратами з державного бюджету, бюрократизмом, безробіттям, зростанням податків! Лейбористи і лейбористи ладні погіршити наше становище в Європі, розвалити РБ ООН і НАТО! Вони позбавлять Британію права вето щодо болючих проблем на континенті (по лінії європейських інститутів), дозволить безконтрольний наплив емігрантів! Вони створять соціалістичну Британію у слабкій Європі!»

До речі, цей аргумент, філігранно «обкатаний» і чітко заважений на терезах логіки, напередодні виборів розкладался «по полках» прем'єр-міністр Адж. Мейджор, міністр закордонних справ А. Херд та інші керівники партії, на прес-конференції, яка була присвячена виборам до ЄП.

А для чого волати з автобуса у мегафон? Дозволяючи собі переплюнок у випадку з даху та відвідання виборчих дільниць, які відкривалися у сумій ранку, Н. Бетчелл пояснює мені, що за місце у ЄП від цього виборчого округу борються сім претендентів, репрезентуючи усі більш-менш відомі у країні партії та угруповання. За цих умов — не мовчання виборців, його неяска до виборчої урни, а саме голос, та й ще поданий за те, то — справжнє золото.

Прощаючи за кандидатом торі, я побажав йому перемоги, хоча палким консерватором і не є. Вислівити зобов'язав.

Володимир САВЦОВ.

Коротко

Пакет
для Президентів

Значним просуванням вперед у підготовці проекту угоди про перший етап урегулювання проблем Чорноморського флоту завершився у Києві наприкінці минулого тижня черговий раунд переговорів між урядовими делегаціями України і Росії. На зустріч глави російської делегації, посла МЗС Російської Федерації з особливими дорученнями Юрія Абушкіна, зустріч відзначалася більшим взаєморозумінням, бажанням знайти компроміс і рішення для розв'язання надто складної проблеми Чорноморського флоту. Сторони погодилися переліки плавзасобів, що підлягають розділові, а також відновити їм прибережних та берегових інфраструктур, об'єктів соціальної сфери.

Як підкреслили керівники делегації України, віде-прем'єр-міністр Валерій Шмаров, рішення щодо Чорноморського флоту може бути прийняте лише в пакеті домовленостей, що будуть схвалені главами обох держав. Зокрема, у Києві було закладено основні моменти документу, який обумовлюватиме статус базування російської частини Чорноморського флоту.



Більшість громадян — за незворотність приватизації

Перш за все привертає увагу те, що респонденти досить критично ставляться до ходу економічних реформ в Україні. Лише 8 % опитаних тією чи іншою мірою оптимістично задоволені ходом реформи мешканці Кам'янця-Подільського — 20 %. Переважна більшість респондентів вважає, що реформа йдуть погано (69 %). До них слід додати тих, хто вважає, що «реформа поки що немає» — 19 %. Найбільше прихильників такої оцінки (45 %) серед мешканців криза, в якій перебуває Україна, з проєктами приватизації? 40 % респондентів узагалі не бачать ніякого зв'язку між ними, понад третину опитаних вважає, що однією з головних причин кризи є надто повільні темпи приватизаційних процесів. Твердження де-

яких газет про те, що населення негативно ставиться до приватизації, спростовуються аналізом відповідей щодо позицій респондентів до передачі у приватні руки різних суб'єктів державної власності. Зокрема, переважна більшість (74 % проти 9 %) опитаних підтримує приватизацію житла. Не набагато менше прихильників передавання землі у приватні руки — 65 % та малих і середніх підприємств — 61 %. Позаком, що мешканці невеликих міст багато радикальніші в питанні приватизації землі (наприклад, у Кам'янці-Подільському цю ідею підтримує 84 % опитаних).

Соціологічне дослідження засвідчило, що хоча більшість (63 %) респондентів бачать у приватизації найкращий спосіб розв'язання наших економічних проблем, в той же час вони відчували брак

інформації з питань приватизації. Ознайомлені з державним законодавством з цього питання лише 9 % респондентів, не набагато більший відсоток (14 %) тих, кому відомі місцеві програми приватизації. Навпаки, погана поінформованість пояснює, зокрема, і той факт, що лише 8 % опитаних уже визначилися, яким чином вони користатися власні приватизаційні рахунки.

А що дослідження робилося на замовлення МФК, одним із запитань було ставлення респондентів до аукціонів з продажу малих підприємств. Аж МФК доповідала в організації переважної більшості аукціонів, що відбулися в містах, де відбулося опитування. Отже, в цілому люди позитивно оцінюють проведення аукціонів (36%), хоча в деяких містах підтримки більшу: у Черкасах, Ужого-

роді та Кам'янці-Подільському — по 41%. Пряміше, що у Львові цей процес, успіху спробам його дискредитувати, схвалюють 40 % респондентів. Хоч дуже велика частина опитаних (майже третина) не визначилася з цього питання.

Про те, що переважна більшість респондентів бажає, щоб приватизаційні процеси були радикальні й необоротні, свідчать відповіді на запитання: «Досвід приватизації якої держави найприйнятніший для України?» Найбільше симпатизують опитані досвідом Польщі (28%) та Росії (23%). Лише незначна частина (2%) пропонує запозичити досвід Словаччини та Болгарії — країни, де приватизаційні процеси проходять мляво й непослідовно.

Хоча досліджувалася думка представників різних регіонів, розбіжності в оцінках приватизаційних процесів не були значні й різниця залежно не від того, до якого регіону належать респонденти, а швидше від того, чи велике місто вони представляють. Отже, це дає підставу стверджувати, що прискорення економічних реформ і, зокрема, приватизації, підтримує значна більшість населення республіки, а це, крім інших переваг, може сприяти консолідації України як держави.

Питання Сергія ЛАВРЕНКО.

Офіційно

Міжнародний конкурс: рівні умови для всіх

Фонд держмайна України розробив «Положення про порядок підготовки, організації і проведення міжнародних конкурсів в сфері приватизації». Згідно з ним конкурси будуть відкриті для всіх зацікавлених вітчизняних та іноземних фізичних і юридичних осіб, щодо яких чинне законодавство не передбачає жодних обмежень. Участь в торгах претендент має подати бізнес-план. На конкурс можуть бути запропоновані державні підприємства і цілісні майнові комплекси, об'єкти незавершеного будівництва, пакети акцій відкритих акціонерних товариств, частка державної власності у майні підприємств змішаної форми власності, інші об'єкти, щодо яких не передбачено обмежень. Проте в разі продажу іноземному інвесторові контрольованого пакета акцій акціонерного товариства це потрібно попередньо погодити з Кабінетом міністрів України. Для організації і проведення кожного конкурсу Фонд держмайна створює конкурсний комітет, до складу якого входять непарні кількість осіб — не менше як п'ять. Голову комітету призначають указом по Фонду держмайна.

Конкурс розпочинається з публікації оголошення про його проведення, яке має бути надруковане в газеті «Голос України», «Урядовий кур'єр», «Відомості приватизації», в деяких місцевих та іноземних засобах масової інформації, але не пізніше, ніж за 45 днів до закінчення терміну подання конкурсної пропозиції.

Положення передбачає створення рівних умов для всіх конкурсантів. Скажімо, інформація, що її комітет підготує на прохання одного з учасників конкурсу, має бути розповсюджена серед усіх конкурсантів.

Сергій ГАЙСТЕР.

Аукціони

Ціна зросла у 20 разів

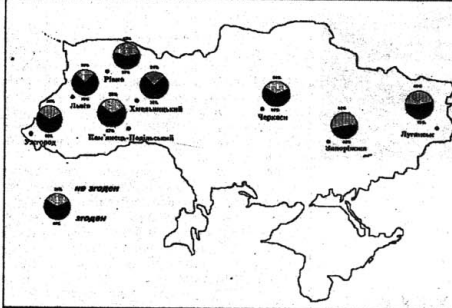
28 травня 1994 року в Луганську відбувся аукціон комунального майна (шостий в цьому році). На аукціон було виставлено 4 об'єкти. Ціна продажу об'єктів становила більше 2 млрд карбованців. Особливий інтерес у покупців викликав «Півбар» — продавався майно, приміщення й право на оренду земельної ділянки строком на 5 років. Стартова ціна «Півбару» — 42,923 млн карбованців. На приватизацію цього об'єкта надійшло 6 заявок. Внаслідок жорсткої конкурентної боротьби ціна його продажу досягла 860 млн карбованців, що у 20 разів перевищує стартову. Крім «Півбару» продано «Сосисочну», ідальні № 1 й № 4 за, відповідно, 430, 360 і 550 млн карбованців. Результати даного аукціону ще раз доводять, що незважаючи на зміни у приватизаційному законодавстві України, які надають трудовим колективам переважне право у виборі способів приватизації, аукціон залишається найефективнішим способом приватизації. Мисська адміністрація і Комітет міської економіки майбутніх осіб мають намір і надалі регулярно провадити аукціони.

Житловий будинок — за 13 мільйонів

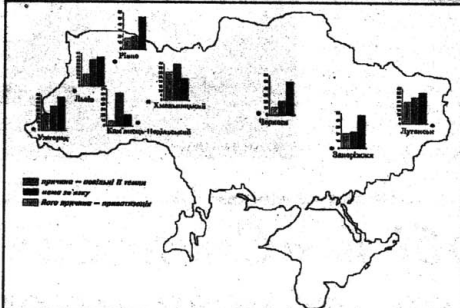
28 травня 1994 року в Івано-Франківську відбувся третій приватизаційний аукціон. З 10 запропонованих на продаж до аукціону дійшло тільки 4 об'єкти районного фонду комунального майна, що набрали потрібну кількість заявок.

Всі 4 об'єкти продано. Районний Фонд комунального майна в Яремчі продав юридичній особі магазин «Дитячий світ», приміщення та майно якого були придбані у повну власність. Стартова ціна цього об'єкту зросла у 2,5 рази і сягнула 60 млн крб. Вдруге запропонований на продаж будинок побудував в Тисменинському районі купила юридична особа за 44 млн крб. (ціна зросла в 1,2 рази). Районний Фонд комунального майна Тлумача виставив на продаж два об'єкти. У власність продавали приміщення будинку пошти. Попри безліч обмежень для майбутнього власника (а саме: відновлення основних видів побутових послуг, а також не тільки збереження, а й розширення (1) кількості робочих місць до 300 чоловік), об'єкт було продано юридичній особі за 900 млн крб. Другий об'єкт — житловий будинок в одному із сіл, придбала приватна особа за 13 млн крб.

ПРИВАТИЗАЦІЯ Є НАЙКРАЩИМ ЗАСОБОМ ДЛЯ РОЗВ'ЯЗАННЯ ЕКОНОМІЧНИХ ПРОБЛЕМ УКРАЇНИ



ЯК ЕКОНОМІЧНА КРИЗА ПОВ'ЯЗАНА З ПРИВАТИЗАЦІЄЮ



В Антимонопольному комітеті України

СПРОСТУВАННЯ НЕТОЧНИХ ВІДОМОСТЕЙ — УЖЕ НЕ ПРИВАТНА СПРАВА «ПРИВАТНОЇ СПРАВИ»

Про результати розгляду справи про недобросовісну конкуренцію

До Антимонопольного комітету України надійшла заява Української асоціації торгівці цінними паперами щодо публікації «Львів, будувати бізнесменів» та іншого інформаційного матеріалу, надрукованого у рекламній вкладці газети «Приватна справа».

У ході розслідування факхів комітетом проаналізували численні документи, зібрані висновки незалежних експертів, пояснення причетних до публікації осіб, інші докази. У результаті встановлено, що правління Спілки приватних підприємств в Україні та редакція газети «Приватна справа» чинили та подальшими публікаціями, зокрема, Я. Харченка «Ваучер дається людині один раз», зумисне розповсюдження неправдивих, неточних відомостей, які, за твердженням членів асоціації, завдали шкоди діловій репутації та майновим інтересам фінансових посередників.

Виступаючи як потенційні конкуренти, зазначені суб'єкти поширили інформацію щодо залучення висвісків населення в юридично не існуючий Український інвестиційний фонд «Приватна справа», розповсюдили неправдиві дані про діяльність трастових компаній, твердження, що як головний

суб'єкт приватизації виступають товариства покупців. Ними були також наведені недостовірні дані про розмір вартості приватизаційного сертифіката, про найбільшій в Україні зацікавленості за вкладом тощо.

Значними діями правління Спілки приватних підприємств, редакції газети «Приватна справа», записників цієї газети, президент фонду «Приватна справа» Л. Харченко порушили вимоги ст. 7 Закону України «Про обмеження монополізму і недопущення недобросовісної конкуренції у підприємницькій діяльності». Неправдиві, неточні відомості розповсюджувалися зумисне, що завдало шкоди правомірному розвитку конкуренції на ринку цінних паперів.

На підставі зазначеного, керуючись ст. 8, 16, 24 Закону України «Про Антимонопольний комітет України» та ст. 37 Закону України «Про друковані засоби масової інформації (преси) в Україні», державний уповноважений Анатолій Медведєв прийняв розпорядження, яким, зокрема, зобов'язав: правління Спілки приватних підприємств в Україні та редакцію газети «Приватна справа» з дня одержання розпорядження припинити рекламну кампанію щодо залучення коштів

населення та юридичних осіб у неіснуючий фонд до приведення цього процесу у відповідність із чинним законодавством; голову спілки В. Борзова, головного редактора газети «Приватна справа» С. Марченка, засновника цієї газети Л. Харченка у місячний термін опублікувати в газеті «Приватна справа» спростування неправдивих, неточних відомостей (щодо вартості ваучера і дивідендів на нього, про начебто нечесну діяльність трастових компаній, про заборону посередництва у приватизації тощо).

Текст спростування запропонований попередньо погодити з Антимонопольним комітетом України. Про виконання цього розпорядження названі особи повинні повідомити комітет у 10-денний строк з дня виконання. Відповідні документи про порушення чинного законодавства, які не входять до повноважень Антимонопольного комітету, надіслані до Генеральної прокуратури України, Міністерства фінансів, Фонду державного майна та Державного комітету з питань захисту споживачів.

Прес-служба Антимонопольного комітету України.

Антимонопольний комітет «тягнуть» до суду

Проте Спілка приватних підприємств України (СППУ) не погодилася з розпорядженням державного уповноваженого Антимонопольного комітету України Анатолія Медведєва і подала позов до Антимонопольного комітету. Зокрема у заяві прес-служби СППУ йдеться про те, що газета «Приватна справа» не називала імен і не зачіпала інтересів конкретних підприємств, про що йдеться в частині 3 статті 7

Закону України «Про обмеження монополізму і недопущення недобросовісної конкуренції у підприємницькій діяльності», а лише зазначала, що найкращим варіантом приватизації є приватизація через товариства покупців, що передбачається законодавством України про приватизацію, а також висловлювала власну думку про вартість приватизаційного сертифіката. Тому СППУ вважає, що своїми звинуваченнями, інформацією про які набула широкого розголосу у пресі, Антимонопольний комітет України по суті сам сприяє усуненню конкуренції під час приватизації, оскільки підтримує лише одну групу під суб'єктів підприємств — товариства покупців. У зв'язку з цим СППУ вважає розпорядження державного уповноваженого незаконним і таким, що підлягає скасуванню.



МЕАКООПТОВА ДОПРОДАЖА

ЭЛЕКТРОННЫЕ КАССОВЫЕ АППАРАТЫ
ЯПОНСКОЙ ФИРМЫ ROYAL

ИМЕЕТСЯ

Разрешение Главной Государственной
налоговой инспекции № 73 от 2.06.94
Сертификат (Заключение о соответствии)
КНПО "Электронмаш" № 90 от 19.05.94

ДОПРОДАЖА

CMS-118 по отличным

ценам

USD тыс. крб

опт (>25) 242 12342

розница 286 14586

Оплата — карбованцы

Гарантия — 1 год

Мы сами обучаем персонал работе на электронных

кассах и поставляем расходные материалы

в течение всего срока эксплуатации

Электронные кассы CMS 118 обеспечивают:

— печать даты и времени покупки на чеке;

— запись копии чека на контрольную ленту;

— сохранение финансовой информации в

памяти после отключения питания;

— автоматический подсчет налогов;

— полный финансовый отчет

по всем проводимым операциям.



НЕМЕДЛЕННАЯ ПОСТАВКА СО СКЛАДА

CMS 118



Какао-порошок

Цена 40 000 крб/кг

(044) 245-45-48
(044) 276-53-91Приглашаем
сотрудничать!

Самая развитая в Ук-
раине компьютерная
сеть «Викки» предла-
гает свои услуги по

размещению коммерческих и производственных пред-
ложений в банках данных сети по всей Украине, за ру-
бежом, в еженедельнике «Бизнес за неделю» и в др. се-
тях.

Тел.: (044) 295-03-16, факс: 295-03-14.

Предлагаем 7 модификаций автомобилей

УАЗ

от традиционно-известных до усовер-
шенствованных и комфортабельных
автомобилей данного класса.

Тел. в Пятые (0532) 19-48-62, 19-48-28;
Факс: (05322) 3-11-93.

«Фирма СПОНСОР Лтд» предлагает

высокотехнологичное оборудование:

комплекты оборудования по переработке молока на масло и сыр;

агрегат интенсивного электрокочения мяса, птицы, рыбы;

грили, фритюрницы, кофеварки и кофеомолки;

крупорушки (обеспечивает шелушение, дробление и калибрование зерновых и злаковых);

фризеры для мягкого мороженого, льдогенераторы, сокоохладители;

установки для производства растительного масла;

установки для получения томат-пасты, спирта;

оборудование по производству кирпича;

установки для приготовления и выдачи газированных напитков;

холодильное оборудование (шкафы, витрины и др.);

мукомольные комплексы;

мини-пекарни.

254205, Киев, а/я 311/3, тел.: (044) 411-82-81, 411-76-55.

Калинівське ВО «Харчомаш» пропонує придбати ра-
му лінійного для повздовжнього розпилу деревини з
дерева будь-якої породи на дошки чи брус.

Найбільший діаметр розпилу деревини, мм — 700

Найбільша довжина розпилу, мм — 6000

Отримують дошки однакової товщини за всією дов-
жиною і товщиною їх починається з 1 мм.

Економія за рахунок тонкого розпилу до 30%.

Габаритні розміри, мм (8000 x 2100 x 2350).

Вага, кг — 1600.

Наша адреса: Вінницька обл., м.Калинівка,
вул.Леніна, 67; телефони: (8-043-33), 2-28-00, 2-26-52.
Факс: 2-27-87.

Газированная вода
фирмы «GO-GO»
в 1,5 литровых
бутылках.

со склада в г. Киеве,

8 видов,

нр-60 Польши.

Цена 0,46—0,48 \$,

по рыночному курсу

в карбованцах.

Тел.: (044) 296-35-98.

Факс: (044) 295-95-91.

Інформація про випуск
акцій акціонерного банку
«ТЕРНАВА»

А. Основні дані про емітента

1. Акціонерний банк «Тернава» створений
29 жовтня 1993 року у формі акціонерного то-
вариства закритого типу і зареєстрований у
Національному банку України 31 січня 1994 ро-
ку зі статутним фондом у розмірі 2 млрд. крб.

На загальних зборах акціонерів 20.04.1994 р. банк перетворено на акціонерне
товариство відкритого типу.

Статутний фонд сплачений сповна.

Видимим органом управління банку є загальні збори акціонерів.

Органом управління, який здійснює контроль за діяльністю виконавчого ор-
гану є рада банку.

Голова ради банку — РОЖУК Євген Омелянович, голова правління орендно-
го підприємства «Тернопільський домобудівний комбінат».

Керівництво поточною діяльністю здійснює правління на чолі з головою ТУР-
ЧИН Валентиною Павлюком, стаж роботи в банківській системі якої — 4 роки.

Головний бухгалтер — КОТОВСЬКА Ганна Андріана, стаж роботи в банківській
системі — 13 років.

В. Опис ділової діяльності емітента

Акціонерний банк «Тернава» — один з новостворених комерційних банків на
Західній Україні. Надає практично всі види банківських послуг, проводить
вкладні операції.

Цілі банку: підтримка розвитку України, ринкових відносин, підприємництва,
приватного бізнесу, активна допомога в зовнішньоекономічній діяльності клієнта
банку, захист інтересів акціонерів.

Построєної заборгованості кредиторам і за платежами до бюджету немає.

Економічні нормативи, встановлені Національним банком України, банк витри-
мує з моменту його створення.

В. Дані про емісію цінних паперів

Загальними зборами акціонерного банку «Тернава» 20.04.1994 р. прийнято
рішення про випуск простих іменних акцій шляхом відкритої передплати на суму
10 млрд. крб.

Випущено 100.000 іменних акцій номінальною вартістю 100.000 крб. за кожну.

Початок розповсюдження акцій — 20.06.1994 р., закінчення — 20.12.1994 р.

Акціонерам, які володіють простими іменними акціями в кількості 200 штук на
загальну вартість 20 млн. крб., надається право голосу у вирішенні питань
діяльності Банку.

Першочергове право придбання акцій мають засновники Банку. Засновникам
акцій продаються за номінальною вартістю, іншим — за вартістю, яку встановлює
правління Банку.

Акції розповсюджуються шляхом відкритої передплати серед недержавних
юридичних осіб та громадян. Прості іменні акції можуть бути реалізовані
акціонерами простими 2-річного терміну з дня їх придбання.

Іноземним громадянам акцій банку реалізуються у карбованцях за курсовою
вартістю акцій шляхом обміну валюту на карбованці.

Рух іменних акцій фіксується у книзі реєстрації власників, яку веде Банк. Влас-
ники простих іменних акцій після 2-річного терміну з дня придбання мають право
їх самостійно продавати, передавати, а також заповодити, але з обов'язковою
реєстрацією в банку в 10-денний термін. Без такої реєстрації угоди купівлі-
продажу простих іменних акцій не набирає чинності.

Для оформлення передплати громадянин слід мати при собі паспорт, а юри-
дичним особам потрібно подати згідно з вимогами Національного банку України
баланс підприємства та аудиторські довідки про джерела формування коштів,
виділених на придбання акцій.

Емісія акцій проводиться за серіями Т-1 з нумерацією від 000001 до 020000 і
А-1 з нумерацією від 020001 до 100000.

Частка акціонерів, які володіють простими іменними акціями, крім засновників,
у статутному фонді не може перевищувати 5%.

Г. Чинники ризику

Чинники ризику, які мають впливати на діяльність банку «Тернава»:

непослідовність заходів уряду щодо економічної реформи в Україні.

Д. Розміщення акцій

Розміщення акцій банку «Тернава» банк здійснюватиме самостійно за адре-
сою:

Україна, 282002, м.Тернопіль, вул.Лозовецька, 13.

Акціонерний банк «Тернава». Тел. 2-85-78, факс — 2-93-84.

Светловодское акционерное
общество «Объединение
Днепроэнергостройпром»
предлагает покупателям:

3-комнатные и 4-комнатные жилые дома серии «Кордон» с ве-
рандой, мансардой, подвалом и гаражом;

сборные железобетонные гаражи размером 4х6 м с подземной и
надземной частями для индивидуального транспорта;

двухэтажные административные 12х30х(3х3) м и одноэтаж-
ные промышленные 12х30х6 м, 12х30х4 м железобетонные быст-
ромонтируемые здания для офисов, общежитий, столовых,
складских помещений, мастерских;

вибропоры для линий электропередач напряжением 0,4; 6—10
кВт.

Заводы объединения выпускают обширную номенклатуру желе-
зобетонных изделий промышленного и гражданского строитель-
ства.

По желанию заказчика производим монтаж гаражей, жилых до-
мов, конструкций БМЗ. Отгрузка продукции — ж.д. транспортом
или самовывозом.

Форма оплаты — предплата по ценам апреля

месяца 1994 года со скидкой на 20%.

Наш адрес: 317000, г. Светловодск Кировоградского обл.

АО «Объединение Днепроэнергостройпром»; телефон

05236-5-31-15, факс: 2-74-96, телетайп 282765 Аист.

Історія одного враження

У мистецтві оксамитових революцій не буває. Що ж до решти — вони відбуваються так само, як соціальні. Зароджуючись і зростаючи у фізично-матеріальних каб'ярях і явочних майстернях, як правило, на межі століть. Проте називають їх мени загадкові, за допомогою негучного префіксу «історія». Після того, як все вже сказано і все написано, і шукач нового залишається тільки... А що ж, власне, залишається?

Говорячи про художника Анатолія Федірка, стало традиційним додавати — «історіо-модерніст». Проте, у його творчості і стилі життя є дещо від різноманітності. Максималізм. Неможливість безділ. Зрозуміло, які імпульси мимоволі від цієї людини-дизна отримують оточуючі. Ясна річ, у захваті від того не усі, але, на щастя, серед усіх є і його учні. Не друзі по боротьбі, але група співділ і співрозуміння. Як от Ігор Сакада.

Тому такі революційні проекти він творить, діюючи і нощуючи у власній галереї (де він директором). Наявність даху над наповненою ідеями головою вирішує багато проблем. Але на те вони і революціонери, щоб отримувати задоволення від створення нових.

Нещодавно у «Києві» був дванадцятий вернісаж — самий галерей того дня виповнилося рівно рік. Той, хто скаже, що у місті чи в Україні вже було щось подібне, нехай першоперегоріє сторінку. Але він, звичайно ж, цього не зробить! Проект має назву «Віртуальне мистецтво Анатолія Федірка». На стінах були розвішані, за деяким винятком, не полотна живопису, а... роздруковані лазерного принтера.

... Віслюк обертання у проекті Федірка став, один сніданок. Не якийсь там фуриет, а справжній сніданок на справжній трап. Що правда, не тій, яку сотворив Господь разом з усім сущим на земній тверді, а тій, яку зобразив французький художник Мане.

Варто зауважити, багато хто саме з цього самого «Сніданку» веде відлік доби імпресіонізму. «Революційність» картини Мане була ще й у тому, що він вперше зобразив оточену натуру на плерей. Через це та багато інших причин під час відбору до паризького Салону 1862 року картина не була прийнята журі. Зате у неофіційному Салоні незажених, вона дійсно справила фурор.

Коліс Борхес написав: «Можливо, всесвітня історія — це історія кількох метафор».



Нагода ж для подібного зауваження випала... завдяки філософській гіпотезі Блезе Паскаля, винахідника першої, принципово нової лінійної машини — прообразу ЕОМ. Мени цей збіг видався символічним. Стосовно віртуального живопису відома фраза звучала б так: «Можливо, історія ієсвітнього мистецтва — лише історія кількох сюжетів».

Ось так, снідаючи разом з революціонерами всіх часів і представниками всіх художніх течій, від початку світу і до комп'ютерної епохи, дві людини — Федірко і Сакада — переживали «минуле і майбутнє мистецтва у своїй уяві з безжальною машиною сам-на-сам у часі і просторі».

А «безжальною машиною» була Ай-Би-Ем. Спеціалісти представництва фірми у Києві надавали технічну допомогу та консультували авторів проекту. До речі, сам термін «віртуальна реальність» має «комп'ютерний» походження. Саме за цим новим принципом (а точніше — новим явищем у техніці й мистецтві XX сторіччя) і побудовані багато комп'ютерних ігор. Він присутній також у навчальних програмах, які сьогодні пропонує Ай-Би-Ем. З появою нового покоління мультимедіа-комп'ютерів ця намальована реальність може

на пережити так ясно, ніби «подорожуючи» в інший світ. Створені засобами комп'ютерної графіки тривимірний простір поглинає відвідувач. У тому, випуску світу можна «прогулятися», політати, походити, постріляти і все що завгодно. Крім того, дія розгортається за твоєю участю, ти можеш вибрати варіант ходу, стаючи співтворцем сценарію. Існує гра під назвою «Цивілізація», зміст якої зводиться до того, що, маючи певний банк вихідних даних, треба, обравши планету на свій розсуд, побудувати там цивілізацію. З містами, мостами, фабриками, заливними, школами, банками і урядом — усім тим, що тільки можна нафантазувати. Кінцева мета гри — побудувати космічний корабель і полетіти на Альфа-Центавра. В іншій, схожій на цю гри, тикнувши «мишкою» на екран, можна отримати будь-які додаткові відомості. Приміром, прочитати, що сьогодні пише (за сценарієм гри) «Дейлі-теграф». Можна розрахувати необхідну кількість мисі кількості пийної води чи полісмен на душу населення... Труднощі полягають у тому, що все це треба здійснити одному. Наскільки мені відомо, до Альфа-Центавра ще ніхто не діставався... Хоча декотрим гравцям давали нагороди і навіть ставили «комп'ютерні» пам'ятники.

Не знаю, чи заведено снідати на трапів в Альфа-Центавра, проте автори проекту «Віртуальне мистецтво» певні, що з тих самих пір, як після космічного вибуху з'явилася Земля, а на ній — життя, люди почали снідати на трапів. У часи інкавізації і в епоху Відродження, в період Великої Французької революції і неперні часи початку нашого сторіччя... Зображені середньовічними графіками чи сучасними авангардистами, імпресіоністами чи представниками концептуального мистецтва... Завжди і скрізь. У наш час сюжет невідомо набув би таких змін: накладні бороди у чоловіків — штрих пост-модерну, замість жіночих — оголені чоловічі фігури як ознака фемінізації...

... У бітвік французького імпресіонізму було три проблеми. Перша — отримати визнання журі та право брати участь у виставці офіційного мистецтва. Друга — і найважливіша — отримати позитивні відгуки у пресі. Ще одним, не менш важливим завданням, було — отримати в Салоні гарне місце, заплативши наглядачеві, що розглядав картини. Для авторів «київського» вернісажу третьою проблемою не існувало.

Ганна РОМАНЦОВА.
На знімку: запрошення до «Сніданку»;
Анатоль Федірко і К. Сніданок на трапів. Рік 1994.

Фото Олександра ОВЕРЧЕНКА.

На кордонах затримаю рекордну кількість порушників

Прес-служба Прикордонних військ повідомляє, що в травні партові наших кордонів затримали 1565 порушників. Це рекордна цифра останніх років, такої кількості порушників не знала ніяка історія прикордонних військ колишнього Союзу. Як і раніше, найбільш затриманих є громадяни азіатських та африканських країн, які намагалися через територію України негально мігрувати на Захід.

Найнапруженішою виявилася ситуація на кордонах з Росією, Польщею і Білоруссю. Тут внаслідок активізації дії структур організованої злочинності (в тому числі й міжнародних) збільшилася кількість спроб незаконного переміщення через кордон людей, перевезення вантажів, зброї, безпечіснів і наркотичних речовин.

У травні прикордонні наряди затри-

мали контрабандних товарів на загальну суму 1,724 мільярда карбованців та 11 мільйонів російських рублів, 336 кілограмів наркотичної сировини, 189 одиниць різноманітної зброї і 186 штук безпечіснів.

А в цілому через державний кордон у травні за встановленим порядком було пропущено 5,8 мільйона чоловіків і близько мільйона одиниць транспортних засобів.

Спорт

«Другорічники» із ... золотими медалями

Металург (Запоріжжя) — Динамо (Київ), 0:1. 10000. Леоненко, 70 (0:1).

Вигравши цей матч, футболісти київського «Динамо» достроково, за два тижні до завершення національного чемпіонату, втруте поспіль стали володарями золотих медальє!

Широ вітасмо гравців команди: Ковтуна, Кутепова, Шовковського, Лужного, Ващука, Деменка, Федорова, Хомина, Хрустова, Шарана, Шматоваленка, Анисенкова, Коваленка, Дімінка, Прудуса, Топічкова, Шкаленка, Міхайкірні, Зап'ятова, Леоненка, Митенка, Прізетка, Реброва, тренерів: Сабо, Дем'яненка, Михайлова, генерального спонсора клубу — комерційно-консультативний центр «Славутич» (Генеральний директор Богдан Губський) — з цим великим успіхом, бажаємо динамікам гідно представляти рідну Україну в розгрізаші Кубка європейських чемпіонів.

Шахтар — Металіст. 3:1. 3000. Воскобойник, 29 (1:0), Шипченко, 47 (1:1), Смигун, 60 (2:1), Кривенчук, 83 (3:1).

Дніпро — Верес. 3:1. 1500. Полунін, 1 (1:0), Коновалов, 13 (2:0), Молотун, 77 (3:0), Возник, 78 (3:1).

Карпати — Темп. 2:1. 3000. Леськів, 4 (1:0), Скаченко, 35, з пенальті (1:1), Валенко, 56 (2:1).

Крем'нь — Буковина. 2:0. 9000. Лукаш, 27 (1:0), Осьдков, 53 (2:0).

Таврія — Волинь. 2:1. 1000. Богун, 33 (0:1), Фурсов, 70 (1:1), Фурсов, 85 (2:1).

Нива (Тернопіль) — Зоря-МАЛІС. 2:0. 8000. Митенко-Пучук, 75 (1:0), Мочуляк, 80 (2:0).

Чорноморськ — Нива (Вінниця). 3:0. 1100. Кулик, 19 (1:0), Гусевий, 52, з пенальті (2:0), Парашевич, 82 (3:0).

Крибас — Торпедо. 1:0. 7500. Куріленко, 49 (1:0).

	В	Н	П	М	О
Динамо	21	10	1	57	20
Шахтар	19	8	5	56	27
Чорноморськ	18	8	6	46	22
Карпати	16	7	9	36	28
Дніпро	15	9	8	50	32
Нива Тр	12	10	10	41	25
Крибас	12	8	12	24	36
Таврія	11	10	11	39	33
Верес	10	11	11	32	35
Темп	11	8	13	35	30
Нива Вн	11	8	13	34	33
Волинь	8	12	12	27	30
Торпедо	9	9	14	23	33
Зоря-МАЛІС	10	6	16	23	41
Крем'нь	8	8	16	24	36
Металург	8	6	18	21	44
Буковина	7	6	19	24	46
Металіст	6	8	18	21	57

Першість країни. Перша ліга. 36 тур. Закарпаття — Хімік (Свердловоденський) — 1:0, Карпати — Сталь — 1:2, Прикарпаття — Нафтовик — 3:0, Скала-СБТ — 3:0, СК Олеса — Норд-АМ-Поділля — 2:1, Металург — Ворскла — 1:2, Десна — Хімік (Житомир) — 1:0.

Особливий інтерес викликала зустріч у Миколаєві, де зустрічалися претенденти на путівку до вищої ліги: «Евіс» та олександрійська «Поліграфтехніка». Перемогу у важкій боротьбі здобули господарі — 1:0. Цей гол на 82-й хвилині забив Сорочин. Лідирують: Прикарпаття — 54 очка, Поліграфтехніка — 49, Евіс — 48 (гра в запасі), Сталь — 47.

Першість країни. Друга ліга. 39 тур. Медіта — Чорноморськ-2 — 1:0, Бажановіч — Таврія — 2:1, Вагонобудівник — Меліоратор — 1:0, Динамо — Титан — 0:0, Металург — Чайка — 0:3, Шахтар — Войковець — 1:0, Нафтохімік — Дружба — 1:0, Явір — Азовець — 3:1, ФК Бориспіль — Газиків — 4:0, Рось — Галичина — 0:1. Лідирують: Бориспіль — 56 очок, Бажановіч — 51, Зірка-Нісас — 49, Явір — 48.

Першість країни. Перехідна ліга. 31 тур. Промінь-АПК — Фетервік — 2:1, Медик — Бєсидя — 1:0, Торпедо — Слур — 0:0, Віктор — Оскол — 3:1, Сурож — Електрон — 4:1, Фрунзенськ — Сіріус — 5:1, ЦСК ЗСУ — Нива — 0:1, ФК Львів — Гарт — 0:1. 32 тур. Хутровик — Авангард — 1:2.

Голос України

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 3.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редактори: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о.заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-23;
• телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
• Рукописи не повертаємо.
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КІП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель. • Редакція не замирує поділе поштові авторів публікацій. • За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індес 48955.
Тираж 325245.

Комбінат друку видавництва «Преса України»
252047, Київ-47
проспект Перемоги, 58.
12 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 8311110.

Газету надруковано і звернуто в комп'ютерному центрі «Голос України».